

Besluit van de vertegenwoordigers van de regeringen der lidstaten inzake de vaststelling van de zetels van de instellingen (12 december 1992)

Caption: Besluit in onderlinge overeenstemming genomen op 12 december 1992 door de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Statens inzake de vaststelling van de zetels van de Instellingen en van bepaalde organisaties en diensten van de Europese Gemeenschappen.

Source: Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen (PbEG). 23.12.1992, n° C 341. [s.l.]. "Besluit in onderlinge overeenstemming genomen door de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Statens inzake de vaststelling van de zetels van de Instellingen en van bepaalde organisaties en diensten van de Europese Gemeenschappen ", p. 1.

Copyright: All rights of reproduction, public communication, adaptation, distribution or dissemination via Internet, internal network or any other means are strictly reserved in all countries.

The documents available on this Web site are the exclusive property of their authors or right holders.

Requests for authorisation are to be addressed to the authors or right holders concerned.

Further information may be obtained by referring to the legal notice and the terms and conditions of use regarding this site.

URL:

http://www.cvce.eu/obj/besluit_van_de_vertegenwoordigers_van_de_regeringen_der_lidstaten_inzake_de_vaststelling_van_de_zetels_van_de_instellingen_12_december_1992-nl-c57a4cd5-71e9-4447-b126-912081822a50.html

Last updated: 03/04/2014

Besluit in onderlinge overeenstemming genomen door de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Statens inzake de vaststelling van de zetels van de Instellingen en van bepaalde organisaties en diensten van de Europese Gemeenschappen (12 december 1992)

DE VERTEGENWOORDIGERS VAN DE REGERINGEN DER LID-STATEN,

Gelet op artikel 216 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, artikel 77 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal en artikel 189 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie,

Wijzend op het besluit van 8 april 1965, zulks onverminderd de daarin vervatte bepalingen betreffende de zetel van toekomstige Instellingen, organisaties en diensten,

BESLUITEN:

Artikel 1

- a) Het Europees Parlement heeft zijn zetel te Straatsburg voor de twaalf periodes van de maandelijkse voltallige zittingen met inbegrip van de begrotingszitting. De bijkomende voltallige zittingen worden gehouden te Brussel. De commissies van het Europees Parlement zetelen te Brussel. Het Secretariaat-generaal van het Europees Parlement en zijn diensten blijven in Luxemburg gevestigd.
- b) De Raad heeft zijn zetel te Brussel. In de maanden april, juni en oktober houdt de Raad zijn zittingen in Luxemburg.
- c) De Commissie heeft haar zetel te Brussel. De in de artikelen 7, 8 en 9 van het besluit van 8 april 1965 genoemde diensten zijn gevestigd in Luxemburg.
- d) Het Hof van Justitie en het Gerecht van eerste aanleg hebben hun zetel te Luxemburg.
- e) Het Economisch en Sociaal Comité heeft zijn zetel te Brussel.
- f) De Rekenkamer heeft zijn zetel te Luxemburg.
- g) De Europese Investeringsbank heeft haar zetel te Luxemburg.

Artikel 2

Over de zetel van andere, ingestelde of in te stellen organisaties en diensten wordt tijdens een volgende Europese Raad door de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Statens in onderlinge overeenstemming een besluit genomen; daarbij wordt rekening gehouden met de voordelen van bovenstaande bepalingen voor de Lid-Statens en de nodige voorrang gegeven aan Lid-Statens waar momenteel geen Instellingen van de Gemeenschappen gevestigd zijn.

Artikel 3

Dit besluit treedt heden in werking.

Hecho en Edimburgo, el doce de diciembre de mil novecientos noventa y dos.

Udfaerdiget i Edinburgh, den tolvte december nitten hundrede og toghalvfems.

Geschehen zu Edinburgh am zwölfte Dezember neunzehnhundertzweiundneunzig.

Έγινε στο Εδιμβούργο, στις δώδεκα Δεκεμβρίου χίλια εννιακόσια ενενήντα δύο.

Done at Edinburgh on the twelfth day of December in the year one thousand nine hundred and ninety-two.

Fait à Édimbourg, le douze décembre mil neuf cent quatre-vingt-douze.

Fatto a Edimburgo, addì dodici dicembre millenovecentonovantadue.

Gedaan te Edinburgh, de twaalfde december negentienhonderd tweeënnegentig.

Feito em Edimburgo, em doze de Dezembro de mil novecentos e noventa e dois.

Pour le gouvernement du royaume de Belgique

Voor de Regering van het Koninkrijk België

[handtekening]

For regeringen for Kongeriget Danmark

[handtekening]

Fuer die Regierung der Bundesrepublik Deutschland

[handtekening]

Για την κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας

[handtekening]

Por el Gobierno del Reino de España

[handtekening]

Pour le gouvernement de la République française

[handtekening]

For the Government of Ireland

Thar ceann Rialtas na hÉireann

[handtekening]

Per il governo della Repubblica italiana

[handtekening]

Pour le gouvernement du grand-duché de Luxembourg

[handtekening]

Voor de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden

[handtekening]

Pelo Governo da República Portuguesa

[handtekening]

For the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

[handtekening]

Verklaring

De Vertegenwoordigers van de Regeringen van de Lid-Staten verklaren dat, gelet op het Protocol betreffende het Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de regio's, dat aan het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap is gehecht, het Comité van de regio's, dat een gemeenschappelijke organisatiestructuur heeft met het Economisch en Sociaal Comité, eveneens zijn zetel te Brussel zal hebben.

Eenzijdige verklaring van Luxemburg

Luxemburg stemt, in een geest van compromis, met deze formule in. Deze instemming kan evenwel niet worden uitgelegd als zou dit land afzien van de bepalingen en mogelijkheden van het besluit van 8 april 1965.

Eenzijdige verklaring van Nederland

De Nederlandse Regering gaat er als vanzelfsprekend vanuit dat het besluit van 1965, gegeven de uitbreiding van de Gemeenschap sedertdien en van haar Instellingen en organisaties, nooit in de weg mag staan aan een evenwichtige en rechtvaardige verdeling van de zetels van die Instellingen en organisaties over de Lid-Staten.